

Editorial

¿Qué sociedad estamos ayudando a construir?

**Monográfico
Lengua-
lenguas en
la escuela.**

Las lenguas en la escuela

Resumen

En los últimos veinte años se han producido cambios muy importantes en el sistema educativo español debidos por una parte a la instauración de la democracia y por otra a la renovación pedagógica que este hecho posibilitó. Una muestra emblemática de estos cambios es la verdadera revolución que se ha producido en la enseñanza de la lengua. La aprobación de la Constitución en el año 1978 comportó el reconocimiento de la pluralidad lingüística del Estado y la integración en la Unión Europea, a su vez, hizo más evidente la importancia del conocimiento de lenguas extranjeras en la formación básica de los escolares. La LOGSE introdujo estas novedades en la escuela al recoger en su articulado el conocimiento de las lenguas propias de las distintas comunidades autónomas y de las lenguas extranjeras como saberes a desarrollar en la escolaridad obligatoria.

Oriol Guasch Boyé

Grupos lingüísticos distintos, una única escuela

Resumen

En las siguientes líneas defenderé el derecho a una educación bilingüe y debatiré sobre algunos aspectos que me parecen importantes, a fin de atender a los alumnos de los distintos grupos lingüísticos asegurando el desarrollo de sus capacidades comunicativas en cada una de las lenguas adoptadas como propias por la escuela. Con ello pretendo colaborar en una reflexión que ayude a tomar decisiones relacionadas con el proyecto lingüístico de centro.

Uri Ruiz Bikandi

La integración de las lenguas en la educación secundaria

Resumen

Para la sociedad actual, la formación lingüística en la enseñanza obligatoria no se puede limitar a una única lengua, sino que ha de permitir que un ciudadano medianamente formado sea capaz, como mínimo, de entender y de expresarse en una lengua extranjera, en castellano y, también, en gallego, catalán o euskara según corresponda. El panorama del aprendizaje lingüístico en muchos centros educativos de secundaria muestra un plurilingüismo altamente enriquecedor. En el caso más complejo, el de los territorios con lengua propia, el alumnado puede haber estado escolarizado en programas de

educación bilingüe -que aseguran el desarrollo de estrategias discursivas equivalentes en las dos lenguas oficiales de la comunidad- y además habrá estado en contacto durante cuatro años con una lengua extranjera. Cuando se incorpore a la educación secundaria, estas tres lenguas podrán ampliarse con el estudio de una cuarta -la segunda lengua extranjera.

Montserrat Ferrer Ripollès

Las lenguas extranjeras en la educación infantil y primaria

Resumen

El Centre de Recursos de Llengües Estrangeres ha diseñado dos programas de innovación educativa para asesorar a un grupo limitado de centros con proyectos aprobados en sus respectivos consejos escolares incluidos en sus proyectos lingüísticos de centro, acogiéndose a las disposiciones del Departament d'Ensenyament de inicio del presente curso que hacen referencia a estas dos posibilidades.

Rosa Fornell Cervià, Natàlia Maldonado Martín

La música española escrita por autores extranjeros: presentación del monográfico

Resumen

La música española, históricamente, ha traspasado el ámbito de sus propias fronteras para proyectarse en el contexto de la música universal, no solamente porque una serie de autores españoles han sido reconocidos internacionalmente, sino también por la importante producción musical escrita por autores extranjeros inspirándose en nuestra música, en nuestro folklore, utilizando recursos propios de ella incluso centrando su atención en temas característicos de la realidad social y cultural española. El conjunto de autores y obras que se pueden incluir en la denominación "música española escrita por autores extranjeros" es tan amplio, que su estudio pormenorizado sería el objeto de un trabajo más extenso y profundo que el que aquí se plantea. Sin embargo, y a pesar de ello, por la trascendencia de dichas obras y autores y la relevancia de éstos, se ha considerado necesario elaborar una serie de propuestas que permitan su tratamiento en el aula.

Juan Rafael Muñoz Muñoz

La música española en el marco de la educación infantil

Resumen

Plantearse el tratamiento de la música española en autores extranjeros, en la etapa de educación infantil, podría ser considerado como algo adecuado e apropiado, tanto por los contenidos que abarca el tema como por la edad de las alumnas y los alumnos que serían destinatarios de ellos. Evidentemente, esta afirmación supondría que estamos contemplando el tema desde una perspectiva netamente

conceptual, que afecta a un listado de obras y autores, y el análisis de los elementos musicales que incluyen. Es decir, de una serie de contenidos que no podrían ser adquiridos por las niñas y los niños de hasta seis años.

Juan Rafael Muñoz Muñoz

La música española en autores extranjeros. Aplicaciones en el aula en educación primaria

Resumen

Son muchas y muy variadas las obras musicales compuestas por compositores extranjeros que se han inspirado en ritmos y melodías del folklore español, así como en motivos de muy diversa índole relacionados con España. No hay ningún otro país donde haya ocurrido nada comparable. Dada la peculiaridad y singularidad de muchas de estas obras, la sencillez y claridad de sus ritmos y melodías y la conexión con nuestras raíces culturales, podemos encontrar en ellas un valioso material didáctico para musicalizar al alumnado de la etapa de educación primaria.

Concepción Martín Ibáñez, Javier Centeno Martín

Enseñanza secundaria obligatoria: la música española en los músicos extranjeros

Resumen

Al decidir el tema monográfico "La música española escrita por autores extranjeros" y desarrollar las unidades didácticas correspondientes, esperamos contribuir a disminuir la distancia entre contenidos científicos, académicos, que transmitimos en el aula, con el conocimiento natural adquirido en la vida real.

También intentamos conectar las costumbres y tradiciones españolas con las músicas que son propias de nuestra expresión cultural, y ver la influencia de la música popular en la música culta, así como la inspiración que les produce, en compositores de otros países, ante la contemplación de nuestras costumbres, fiestas populares, religiosas y paisajes.

Encarnación García Escribano

Capricho español: una misma obra para todas las etapas

Resumen

Con esta aplicación práctica se pretende, sobre todo, ofrecer algunas propuestas concretas de actividades para realizar con una obra de música española escrita por un autor extranjero: Capricho Español, de N. A. Rimsky-Korsakov. Lo significativo será poder constatar cómo se pueden desarrollar, con esta obra, diferentes actividades en las distintas etapas educativas

Juan Rafael Muñoz Muñoz

Audición: El Bolero de M. Ravel

Resumen

Ravel se sintió atraído por los ritmos repetitivos de los boleros españoles y por la sencillez de sus melodías, y se inspiró en ellos para crear una de sus obras más célebres: Bolero. Su principal peculiaridad es el ostinato rítmico, que, al igual que en los boleros españoles, no cesa durante toda la obra, y el crecimiento orquestal, dado que se van incorporando instrumentos de forma sucesiva y acumulativa, haciendo más y más densa la textura sonora. La experiencia de audición activa que presentamos a continuación va dirigida al alumnado de tercer ciclo de educación primaria.

Concepción Martín Ibáñez, Javier Centeno Martín
Danza: Capricho Español y Carmen

Resumen

Dentro del estudio de la música española en autores extranjeros, decidimos conocer a Nicolai Rimsky Korsakov, eligiendo un fragmento del Capricho Español, y a Georges Bizet, tomando de la ópera Carmen los siguientes fragmentos: Los Toreros, Seguidillas y Canción del Torero. Partimos de una motivación basada en el aprendizaje significativo. El alumnado con quienes trabajamos pertenece al tercer ciclo de educación primaria, 5º curso. El centro está situado en el casco histórico de la ciudad de Córdoba. Su nombre es Santísima Trindidad. El alumnado, en este ambiente, y con un patio, típicamente andaluz, siente naturalmente interés por todo lo relacionado con el flamenco y el toreo. El comienzo fue muy fácil: cordobesas y toreros. Se pensó en que no fuera un trabajo aislado y sin sentido y buscamos darle cohesión con nuestro plan de centro. Se trató de relacionarlo con la educación en valores.

Aurora Sánchez Garrido

Canto: compositores extranjeros y música española

Resumen

España, misteriosa y pintoresca: el sol, el calor, los trajes emotivos, el colorido, los toros, los ritmos peculiares... Da la sensación de que esta espectacularidad colma las expectativas de la música instrumental y de la de ballet. A los compositores de otros países les atrae tanta descripción y tanto vuelo de la imaginación. El influjo de "lo español" en la obra de compositores de países "lejanos" se comienza a admirar, sobre todo, a partir del siglo XIX. Las características hispanas más atractivas para ellos fueron, especialmente, el temperamento mediterráneo y el exotismo. Sus composiciones se limitaron, en ocasiones, a imitar la armonía y el ritmo de la música española; pero se pueden apreciar, asimismo, orquestaciones brillantísimas y unas atmósferas festivas y llenas de colorido. Por lo general, son obras de carácter brillante, de tiempos rápidos o, por lo menos, movidos, que se acercan casi siempre al género de

la danza y que no olvidan algo tan típicamente español como la percusión (castañuelas). Por otra parte, y aunque no tratemos de ello en este escrito, no podemos dejar de mencionar los temas españoles que se encuentran en la música para el género operístico, como El Barbero de Sevilla de Rossini, Las Bodas de Fígaro de Mozart, La Fuerza del Destino y Don Carlo de Verdi, etc.

Irina Shirokij Shirokij

Centro

La necesidad de educar en valores en la escuela

Resumen

Ante la pregunta de si es posible educar en valores en la escuela respondemos sin dudar que sí. A continuación se nos plantea siempre la misma pregunta: ¿qué valores podemos enseñar si queremos ser respetuosos con las diferentes formas de vida, visiones del mundo o concepciones de la persona, que coexisten en nuestras sociedades y en el interior de cada una de ellas? Una propuesta de educación en valores no consiste únicamente en proponer qué valores queremos enseñar; consiste fundamentalmente en proponer qué condiciones debe reunir la institución educativa, escuela, colegio o instituto, para que sea un lugar óptimo en el que la infancia, la adolescencia y la juventud que en ella aprenden puedan desarrollar todas las dimensiones humanas que les permitan apreciar, valorar, estimar, aceptar y construir valores.

Miquel Martínez Martín, M.^a Rosa Buxarrais Estrada

La educación en valores en la educación infantil

Resumen

Desde el momento del nacimiento, el niño y la niña comienzan en el proceso de socialización que supone la adquisición de los valores, normas, costumbres, roles, conocimientos y conductas que la sociedad a la que pertenecen les transmite y les exige. La adquisición de estas conductas comienza antes de los dos años; aunque no sean capaces de comprender las normas sociales, su verdadero desarrollo moral comenzará a partir de esta edad, que se caracteriza por la necesidad de reconocimiento del adulto. Desde muy pequeños, los niños y niñas tienen la necesidad de responder con un comportamiento prosocial, si los modelos y las relaciones que establecen con las figuras de apego (familia, maestra o maestro) se basan en unos valores positivos y les transmiten la sensación de "ser querido". Es a partir de la interacción afectiva entre el medio social y la niña o niño cuando será conformando este proceso socializador.

Cristina Gimeno Egido, Neus Balaguer Medina

Elaboración y aplicación de materiales curriculares para una educación en valores

Resumen

Algunos docentes asistimos a los cursos de formación del profesorado por razones tan diversas como la certificación de las horas, el concurso de traslados, los sexenios, la carrera profesional, etc. En consecuencia, los cursos los elegimos por lo que nos sugiere el título, porque se adapta más al número de horas que necesitamos o por su utilidad. No es de extrañar, por tanto, que todos los que asistimos al curso "Cómo trabajar y evaluar procedimientos y actitudes en el área de CC.NN. de la ESO y en física, química, biología y geología en los bachilleratos", en el inicio de la primera sesión, después de escuchar a la ponente hablar durante 10 minutos acerca de por qué educación en valores y no educación moral, pensásemos que nos habíamos equivocado. Sin embargo, al final de la sesión, acabamos con exclamaciones de grata sorpresa y aprobación, pues lo que se exponía no sólo era interesante y ameno, sino que podía ser el norte en el camino de la elaboración del PEC.

José Manuel Calvo Permu, José Luis García Cheda, Josefa Paz Leira, Antonio Ríos Rodríguez

Educación en valores en la ESO: principios, estrategias y clima

Resumen

Es sabido que el adolescente pasa mucho de su tiempo entre la escuela, la familia y el grupo de amigos. Y si existe congruencia entre las metas personales y las oportunidades que la familia, la escuela y los iguales ofrece (Greenberger, Steinberg, Vaux, 1982), también a la escuela le corresponde pensar en el quehacer contributivo para una mejor adaptación escolar del adolescente, y, a la postre, para con un mayor grado de bienestar social o salud de éste. Por esta razón, también el profesional de la educación tiene que reflexionar y hacer avanzar, práctica ésta que deber unida a la de un replanteamiento de su función docente, pues es un hecho que al profesor o profesora actual es no es en la época durkheimiana en la que les corresponden construir. No es el momento en el que, por representar un ideal de la sociedad, se eleva por encima de su individualidad apropiándose de una autoridad de la que proviene el respeto a las normas. De ahí que, en la actualidad, y con frecuencia, se vivencien situaciones que están faltas de recursos para dar respuesta a la dificultad que muchos adolescentes sienten en su adaptación al sistema escolar, lo cual, no obstante, en numerosas ocasiones también va unido a una dificultosa situación familiar, o mejor dicho, a la dificultad del propio sistema familiar en su adaptación social.

M. Luz Lorenzo Vicente

Aprender a convivir

Resumen

Nuestra práctica educativa en un centro de educación

primaria nos permite constatar que el proceso de enseñar no se reduce solamente a la transmisión de conocimientos objetivos y procedimientos prácticos, sino que va acompañada, aunque sea de forma implícita, de un ideal de vida y de un proyecto de sociedad. Ante la implantación generalizada de la reforma educativa fundamentada psicopedagógicamente en la teoría constructivista y basada en el proceso de enseñanza-aprendizaje, los educadores no podemos olvidar que quienes reciben nuestra acción educadora son diversos, pero cada individualidad tiene derecho (como persona y como ciudadano) a recibirla lo más adecuadamente posible.

Teresa Garrell Travería

Antígona o el amor. Un diálogo para la autonomía personal

Resumen

a finalidad de la educación moral es la constitución de personas autónomas capaces de dirigirse a sí mismas según principios morales y criterios de universalidad y consistencia interna de las normas. El desarrollo moral del niño, ya desde Piaget, es, por tanto, un paso de la heteronomía a la autonomía moral y facilitar ese paso es el objetivo de toda práctica educativa. La presión del mundo adulto debe ser sustituida por la cooperación, pues sólo ésta asegura una efectiva adquisición de la autonomía moral. Esa colaboración entre adulto y adolescente en el aula se realiza especialmente a través del diálogo, pues éste ha sido desde siempre un paradigma del desarrollo de la racionalidad. Para Habermas, es un núcleo modélico en torno al cual articular la práctica educativa de la moralidad; una situación en la que se desenvuelve la interacción comunicativa por la cual los individuos son capaces de someter a crítica las ideas morales y resolver los conflictos. Por ello se propone el uso sistemático del diálogo para desarrollar las capacidades argumentativas, como un medio para la conquista de la autonomía personal.

Ginés Navarro Navarro

Bibliografía: La educación en valores

Resumen

El documento que se presenta es una ampliación bibliográfica para obtener más información sobre la educación en valores.

Ester Casals Grané

Colección de vídeos: La educación en valores

Resumen

La Organización de Estados Iberoamericanos para la Educación, la Ciencia y la Cultura (OEI) ha producido la colección de vídeos La educación en valores, la cual vio la luz a principios de 1997. En esta colección han colaborado profesores y profesoras de la Universidad de Barcelona, el

Ministerio de Educación y Cultura de España y la Asociación de Televisión Educativa Iberoamericana (ATEI). Los coordinadores de la serie son M. Rosa Buxarrais y Miquel Martínez, profesores de la Universidad de Barcelona que desde hace años trabajan sobre el tema de educación moral y educación en valores. Los dos son autores de libros en este ámbito y artículos en revistas especializadas, y actualmente coordinan actividades relacionadas con el tema.

Ester Casals Grané

Intercambio

Coordinación en los centros de educación infantil y primaria

Acceder al contenido (acceso gratuito)

Pere Costa Vilanova, Josep Juandó Bosch

Educación ambiental a través de la micología: una experiencia de campo en ciencias naturales y conocimiento del medio

Resumen

A partir de una experiencia de investigación de campo que se ha venido realizando durante los dos últimos cursos con grupos de 7^o y 8^o de EGB, y actualmente de primaria, en un centro de Madrid, tratando de hacer de las materias de ciencias naturales y conocimiento del medio una experiencia práctica y aplicable a la realidad que viven nuestros alumnos y alumnas, y campo de experimentación de los temas transversales, se ha buscado integrar a todos los sectores de la comunidad educativa en esta experiencia interdisciplinar de una forma efectiva y participativa.

Enrique Javier Díez Gutiérrez, Rafael Torquemada Sánchez

Reflexión

Evaluar: ¿moda o necesidad? Aproximación a la función de la evaluación en educación

Resumen

La evaluación está de moda. Los políticos hacen leyes sobre evaluación, las administraciones educativas elaboran normas e instrucciones en las que establecen lo que debe ser evaluado con las especificaciones de cómo llevarlo a cabo. El mercado formativo se hace eco de este estado de cosas con una oferta formativa sobre aspectos relacionados con la evaluación. Diversos autores, desde posiciones diferentes (políticos, técnicos, expertos, etc.) ponderan la importancia de la evaluación en la gestión de los asuntos públicos y, particularmente, de la educación. Últimamente, con más énfasis que en otras épocas, el mundo de la educación está afectado por modas. Todos recordamos la moda de la educación individualizada durante la década de 1970, o la moda del proyecto educativo durante la década de 1980, o, más recientemente, la moda del proyecto curricular o de la atención a la diversidad en el marco de la reforma educativa de la LOGSE.

Jesús Rul Gargallo

El hatillo

Historia y vicisitudes del joven David Copperfield